

CHURCH NEWS - ЦЕРКОВНІ НОВИНИ

Meat Fare Sunday - February 24, 2019 | М'ясопустна Неділя - 20 січня, 2019

www.stvladimiredmonton.ca

1- SAVE THE DATE!! Our Praznik this year will be on Sunday, June 9 in our parish hall. It will be an extra special year, as we celebrate our 70th Anniversary this year!! We will have Divine Liturgy at 10 AM to be followed by a banquet and short programme in the hall. More info and ticket sales later

Зберіжіть дату!!!Наша парафія святкуватиме наш празник 9 червня в парафіяльному залі. Це буде особливий празник з нагоди 70-ї річниці. Матимемо Св. Літургію о 10:00, бенкет та святкову програму.

2- Our Annual General Meeting will be on Sunday, March 3 after Liturgy. Please be sure to come out, find out how your parish is doing, and make your voice heard!

Наша щорічна зустріч відбудеться 3 березня після Св. Літургії.

3- Marvin will be passing around the Tax Receipts in the next week or two. If you have not received yours, or have any questions, please contact him directly.

Марвін буде роздавати Tax Reciepts цього тижня чи на наступний. Якщо маєте питання, звертайтеся.

4- Happy Birthday this week to Michael Semenjuk, Daniel Romanchak, Stevo Vitisin, Robert Maslyk, Ankica Malasic, and Matthew Bodnar!! Mnohaya Lita!

5-Coffee today is by the Rada Bjeli and Aleksandra Perla Family.

Сьогодні каву готує Рада Белі та Олександра Перла .

LADIES LEAGUE NEWS - НОВИНИ ЛІГИ ЖІНОК

1-Next Ladies meeting will be Thursday, March 7 at 7 PM in the hall.

Наступна зустріч Ліги Жінок відбудеться 7березня в четвер , о 19:00.

2- Ladies, come out to the hall for a **Pirohi and Paska making Bee**. Have alot of fun with your League Family, and help support our efforts!!

Pyrohi and Holobtchi making (for Praznik) Thursday, March 7 at 6:00PM Paska Making
- Friday, March 22

Жіночки, прийдіть до залу, щоб допомогти та весело провести час за спільною роботою.

Заплановано : ліплення вареників і голубців для празнику-7 березня з 18:00, випічка

пасок- 22 березня

3- The UCWLC wants to invite all members to the 75th UCWLC Anniversary Celebration on Sunday, May 26. There will be Liturgy, followed by dinner. More info to follow, but be sure to save this date on your calendar!!

Збережіть дату у своєму календарі! Ліга Українських Жінок Канади запрошує всіх своїх членів на святкування 75 річниці, що відбудеться 26 травня. Подобиці будуть подані пізніше.

4- THIS WEEK!!!! The **UCWLC Cookbook** is finally here!! The launch will be on Sat, March 2 at 1:30-4PM in St Georges Basement. This will include a short program, recipies to sample, and door prizes. Feel free to wear your Ukrainian Shawl, and if you have any utensils that Baba used to use to cook, feel free to bring them along for display (label well please). For more info or to register, call Barb at 780-722-3537.

Довгоочікувана Книга Рецептів готова! 2 березня в суботу з 13:30-16:00 в приміщенні парафії Св. Юрія. Буде обід з короткою програмою, ріними смачними рецептами та подарунками. Одінте свою українську хустку. Якщо у вас є знаряддя, що Баба використовувала для куховарення, захопіть їх із собою. Для детальної інформації звертайтеся до Барб 780-722-3537

5- The Ladies are excited to host **Nadine Letwin** to help us with pysanky techniques this year!! She will be coming Sunday, April 7 during coffee. Plan to spend some extra time this day.

7 квітня під час кави прийде Надін Летвін щоб, допомогти нам освоїти техніку малювання писанок.

YOUTH NEWS- НОВИНИ МОЛОДІ

1- **Calling all teens** - come out for a Teen Spring Retreat!! on March 22-25 at Camp Oselia!! Need something to do during spring break! Unwind, recharge and share some prayers and fun at this years retreat. Bring a friend and spread the word!! The cost is \$100 per person, and will be fully covered by our Parish Council, for our parishioners. For more info and to register, call 780-424-5496.

22-25 березня відбудеться зустріч для юнацтва в таборі Оселя. Це час , щоб з користю провести весело весняні канікули. Приведіть з собою друга і помолимося та зарядимось позитивом разом. Ціна 100\$ за особу, буде покрито за рахунок парафії для наших парафіян. За детальною інформацією дзвоніть за номером 780-424-5496.

EPARCHY NEWS - ЄПАРХІЙНІ НОВИНИ

1- TODAY!!!! There will be a presentation of the **SHROUD OF TURIN** at St Josaphat church on Sunday, Feb 24 from 2-4PM. This is an informative program on this holy icon, using a life-sized, official replica of the Shroud, the most-studied artifact in Christendom!

24 лютого зб14:00-16:00в катедрі Св. Йосафата буде виставлено Туринську Плащеницю. Приходьте та дізнайтесь багато цікавої інформації про цю ікону.

2- St Charles Catholic Church will host this years **World Day of Prayer**. The Theme is COME, EVERYTHING IS READY. This will be on Friday, March 1 at 7PM. 17511-112 St, in North Castledowns. All parishes are encouraged to participate. This year, the service has been prepared by the women of Slovenia.

1 березня в п'ятницю, о 19:00 парафія Св. Чарлса проведитиме Всесвітній день молитви на тему «Приходь, все готово». Всіх заохочуємо відвідати цей захід, що готуватиметься жінками Словенії.

3- Did you know there is a new association which has been formed - **THE NATIONAL ASSOCIATION OF CATHOLIC NURSES-CANADA**. This is an new association which has formed in Toronto, but is spreading through Canada. If you are a nurse, or know some one who is, speak to them about joining and seeking support from other Catholic Nurses. Visit nacncanada.weebly.com

Чи ви знаєте , що в Торонто створилася нова Національна Асоціація Католицьких Медсестер Канади. Якщо ви медсестра, то можете долучитись до цієї організації і залучитись їхньою підтримкою. Більше інформації на сайті.

4- St Basils is having a Pyrohy supper on March 1 from 4:30-7PM. Adults \$17, Youth 6-12 \$8 and under 5 free. Frozen Holobtsi and pyrohy for sale.

Церква Св. Василя готує вечір пирогів. Ціна : дорослі \$17, діти (6-12) \$8 , діти менше 5- безкоштовно.

5- There is a Retrouvaille Retreat for people having problems with troubled marriages, or communication problems. This will be March 15-17. For more info call 587-598-4357 or visit helpourmarriage.com

15-17 березня відбудеться Retrouvaille Retreat для людей з подружніми проблемами та проблемами в спілкуванні. За додатковою інформацією звертайтеся за тел 587-598-4357 чи на сайті helpourmarriage.com

6- **Taras Shevchenko Concert** at SUM hall, Sunday, March 10 at 2:30 PM. Tickets available at the door for \$15 for adults, students 13-17 \$5 and 12 and under free. For more info call Luba at 780-469-4890.

10 березня в СУМі відбудеться концерт до дня Тараса Шевченка о 14:30. Квитки для дорослих \$15, для дітей (13-17)- \$5.

7- The Eparchy presents during Lent for your spiritual focus the series **TEACH US TO PRAY**. This is a weekly presentation from March 14- April 15 to explore various ways of praying, and will be presented with practical ways to build a consistent rule of prayer in our lives. Sessions will be a presentation followed by a prayer. All sessions will be 7-8 by different priests each time, at Dormition Parish 15608-104 Ave.

March 14- The Our Father and Prayer before Communion

March 21-The Rosary and the new Rosary Book

March 28-Contemplative Prayer- the Jesus Prayer

April 4- Praying with Icons

April 11-Praying the Psalms (at the Verkhovyna hall by St Josaphats)

April 25-Prayers of the Divine Liturgy

Для вашого духовного зростання під час посту, єпархія підготувала спеціальні навчання «Навчи нас молитись». З 14 березня по 15 квітня, в парафії Успіння, 19:00-20:00 на вас чекатиме невеличка презентація з молитвами.

14 березня- Отче наш і молитва перед Причастям

21 березня- молитва на вервиці

28 березня- молитва в наміренні і молитва Ісуса

4 квітня- молитва з іконами

11 квітня-молитва з псалмами в СУМі біля Св. Йосафата

25 квітня-молитви з Св. Літургії

8- The Canadian Catholic Bioethics Institute produces videos that examine various topics such as end of life matters. These videos are of interest for anyone wishing to learn the Church's teaching on conscience and moral decision makings. You can view them on youtube at <https://youtu.be/MxXsObZUu> HYPERLINK "<https://youtu.be/MxXsObZUu4U>"4 HYPERLINK "<https://youtu.be/MxXsObZUu4U>"U

Канадський Католицький Інститут Біоетики презентує відео на різні теми такі як " кінець життя має значення" . Також це буде цікавим для тих хто хочуть ознайомитись з церковними вченнями про совість та прийняття рішень. Ви можете знайти їх на сайті <https://youtu.be/MxXsObZUu> HYPERLINK "<https://youtu.be/MxXsObZUu4U>"4 HYPERLINK "<https://youtu.be/MxXsObZUu4U>"U

9- Presenting the 53rd Annual Shevchenko Lecture "**Deciphering the Kremlin's Agenda by Analyzing its Information Warfare Tactics-Fake News**". This will be by Julia Davis on Friday, March 15th at 7PM. 2-115 Education North Building at the U of A, 11210-87 Ave. For more info call the Canadian Institute of Ukrainian Studies at 780-492-6844 or ciusadir@ualberta.ca

10- There will be a SOCIAL MISSION WORKSHOP/RETREAT at Camp Oselia for anyone interested. This will be March 15-16. The focus will be on our relationship as Ukrainian Catholics with the Indigenous Community, and is \$70 which will covered by the parish. Call 780-424-5496 for more info or to register.

15-16 березня SOCIAL MISSION WORKSHOP/RETREAT в таборі Оселя. Ціна \$70, покривається парафією. Темою будуть відносини між українськими католиками та корінним населенням. Для додаткової інформації дзвоніть 780-424-5496.

11- Camp Oseila is holding some Bingos this year to help with programming. They are looking for volunteers to come and help out. If you are able to help please call Chris at 780-953-5781 Dates are March 25, June 14, July 4 and August 26.

Табір Оселя шукає волонтерів для проведення Бінго. Якщо ви можете допомогти, то дзвоніть Кріс 780-953-546. Дати: 25 березня, 14 червня, 4 липня і 26 серпня.

12- **Create Clay Easter Eggs!** at the ACUA hall 9534-87 Street. March 23 from 5-7PM. Reg fee for non-members is \$60. Only 10 spots available. Create 3 decorative easter eggs from crockery in the Hutsul tradition. No experience required, and all supplies included! go go acuarts.ca/workshops.html to register or call the Alberta Council of the Ukrainian Arts.

ACUA hall 9534-87 street, 23 березня з 17:00-19:00 виготовлятиме

писанки в гуцульському стилі. Кількість місць-10, нечленська ціна-60\$. Зареєструйтесь на сайті acuarts.ca/workshops.html.

13- **Drop Pull Pysanky** Workshop at the ACUA hall on March 30 or 31st from 12-3 PM. Register by March 14th, non-members are \$35 plus cost of the drop-pull tool. Make Lemko-style pysanka using this traditional method. Eggs provided.

30/31 березня з 12:00-15:00 в АСUA залі для вас випадає нагода навчитись робити писанки в стилі Лемків. Записуйтесь до 14 березня.

14- Attend the **Natural Dyes for Pysanky** Workshop, to find out how Ukrainians made pysanky hundreds of years ago before dyes came in little powder packages! March 30 from 10-11 AM, register by March 14th at the ACUA hall. Reg fthree is \$10.

30 березня прийдіть та навчіться робити писанки, як це робили ще в роки до появи цих маленьких пакуночків з фарбами. Зареєструйтесь до 14 березня в АСUA залі. Ціна-10\$.

15- Are you a University Student?? Do you want to travel to Ukraine to volunteer for the largest educational programme in Eastern Europe? Apply to **volunteer with GOCAMP!** Spend 2.5 weeks or 3 months to help teach children English while working in a multicultural environment! For more info and to register visit gocamps.com or talk with Tony Korcaba who volunteered with this group last year and had a great experience!!

Студенти , якщо ви хочете поїхати в Україну від 2 тиж до 3міс, та допомогти у навчанні дітей англійської мови, то це нагода для вас. За додатковою інформацією звертайтеся до Тоні Корцаби або зареєструйтесь на сайті.

20- **BIBLE STUDIES:** St Josaphat Tuesdays 7-9 call Don (780) 424-3477
Holy Eucharist Mondays 6-9 call (780) 471-2445
Dormition Parish Wednesdays 7PM

Вивчення Біблії: -в катедрі Св. Йосафата - вівторок 19:00-21:00 (780-424-3477)
-в церкві Св. Євхаристії - понеділок 16:00-21:00 (780-471-2445)
-в церкві Успіння – середа 19:00